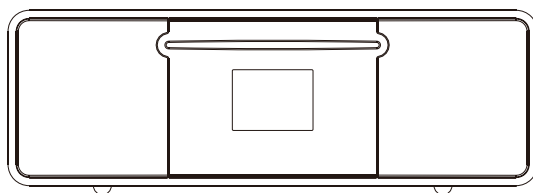
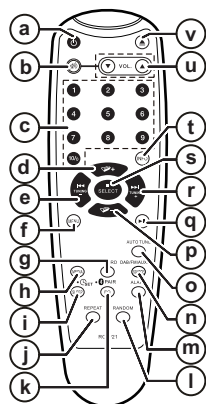
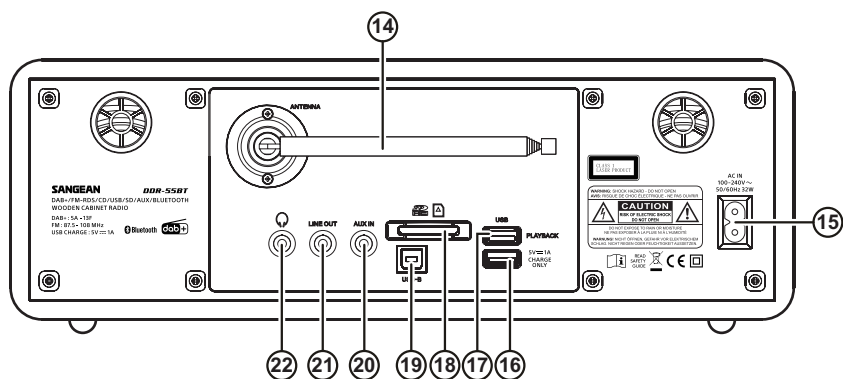
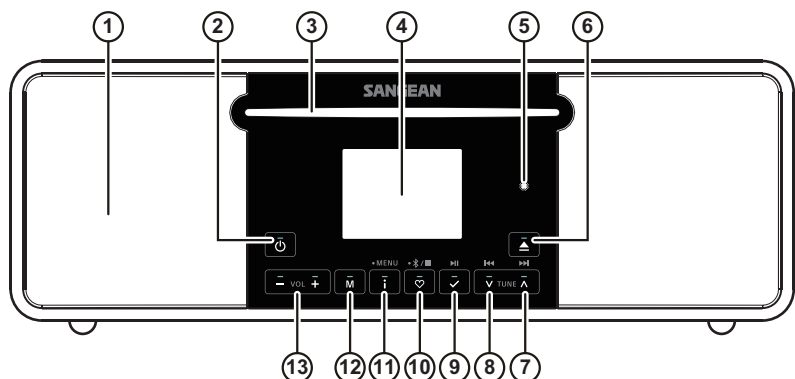


DDR-55BT



F

Revision 2





Les marques et logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Et sont utilisées sous licence par SANGEAN ELECTRONICS INC.

Instructions importantes concernant la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement. Consultez un électricien pour le remplacement de l'installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil ou si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, qu'il ne fonctionne pas normalement ou a chuté.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.



17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.
19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque l'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.

22.		Le symbole indique une tension alternative.
		Le symbole indique une tension continue.
		Le symbole indique un équipement de classe II.

23. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation répertoriés dans le mode d'emploi.
24. Le symbole de l'éclair à pointe de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces ayant une « tension dangereuse » non isolées dans le boîtier du produit, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution pour les personnes.
- Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

PRÉCAUTION:

Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation a moins que vous ne disposiez des qualifications.

Commandes

Unité principale

- ① Haut-parleur
- ② Bouton d'alimentation
- ③ Fente CD
- ④ Écran LCD
- ⑤ Capteur IR pour la télécommande
- ⑥ Bouton d'éjection du CD
- ⑦ Bouton de réglage (*Tuning*) vers le haut / piste suivante / avance rapide

- 8 Bouton de réglage (*Tuning*) vers le bas / piste précédente / rembobinage rapide
- 9 Bouton Select / Play / Pause (*Sélection / Lecture / Pause*)
- 10 Bouton Preset / BT Pairing / Stop / Record (*Préréglage / Couplage BT / Stop / Enregistrer*)
- 11 Bouton Info / Menu
- 12 Bouton Mode
- 13 Bouton Volume « vers le haut / vers le bas »
- 14 Antenne télescopique
- 15 Prise AC IN
- 16 Port de charge USB-A
- 17 Port de lecture USB-A
- 18 Lecteur de carte SD
- 19 Port USB-B pour la mise à jour du logiciel
- 20 Prise AUX IN
- 21 Prise de sortie audio LINE OUT
- 22 Prise casque / écouteurs

Remarque: Tous les boutons de la radio sont des commandes tactiles. Il vous suffit d'appuyer ou de les maintenir enfoncés pour les utiliser. Dans certains cas, les boutons ont plus d'une fonction, indiquée par un point au-dessus du bouton sur le panneau de la radio. Pour utiliser ces fonctions supplémentaires, maintenez le bouton correspondant enfoncé pendant 2 secondes.

Télécommande

- a Bouton d'alimentation
- b Bouton Mute (*Sourdine*)
- c Touches numériques
- d Bouton Folder Up (*Dossier suivant*)
- e Bouton de réglage (*Tuning*) vers le bas / rembobinage rapide
- f Bouton Menu
- g Bouton Record (*Enregistrer*)
- h Bouton CD / SD / USB
- i Bouton Sleep / Set Time (*Mise en veille / Réglage de l'horloge*)
- j Bouton Repeat (*Mode de répétition*)
- k Bouton EQ / BT Pairing (*Égaliseur / couplage BT*)
- l Bouton Random (*Mode aléatoire*)
- m Bouton Alarm (*Alarme*)
- n Bouton Source / DAB / FM / AUX / Bluetooth
- o Bouton Auto Tune (*Recherche automatique*)

- p Bouton Folder Down (*Dossier précédent*)
- q Bouton Play / Pause (*Lecture / Pause*)
- r Bouton de réglage (*Tuning*) vers le haut / avance rapide
- s Bouton Select / Stop (*Sélection / Stop*)
- t Bouton Info
- u Boutons Volume « vers le haut / vers le bas »
- v Bouton d'éjection du CD

Remarque: Toutes les instructions de ce manuel utilisent les commandes de la radio elle-même. Si vous préférez utiliser la télécommande, utilisez les boutons correspondants. Veuillez noter que certaines fonctionnalités, comme Mute (Sourdine) et le raccourci vers le menu **[Time Setup]** (*Réglage de l'horloge*), ne sont accessibles que via la télécommande.

Préparation avant utilisation

Trouver un emplacement approprié pour la radio

Après avoir débarrassé la radio de la boîte, tenez compte des consignes suivantes pour trouver un emplacement approprié où placer la radio:

- Placez la radio sur une surface plane et uniforme telle qu'une table.
- Ne placez pas la radio à proximité de sources de chaleur.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace disponible autour de la radio pour une ventilation adéquate.
- Évitez de placer la radio à proximité d'appareils susceptibles d'interférer avec la réception Bluetooth.

Installation des piles dans la télécommande

La télécommande du DDR-55BT nécessite deux piles AAA de 1,5V (incluses) pour fonctionner. Suivez ces étapes pour installer les piles:

1. Ouvrez le compartiment des piles au dos de la télécommande.
2. Insérez deux piles AAA de 1,5V dans le compartiment des piles en respectant les polarités comme indiqué sur le schéma à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez le compartiment à piles.

Important:

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, le feu ou autres. Après utilisation, les piles jetables doivent être apportées à un centre de recyclage approprié. En aucun cas, les piles ne doivent être incinérées. Ne laissez pas les piles à la portée des jeunes enfants, car elles peuvent présenter un risque d'étouffement.

Connexion de la radio à l'alimentation secteur

Le DDR-55BT peut être alimenté avec le cordon d'alimentation secteur fourni. Avant de brancher le cordon à une prise murale, assurez-vous que la tension fournie par la prise est dans la plage prise en charge (100~240 Vca, 50/60 Hz).

Si la prise murale fournit une tension dans cette plage, branchez d'abord le connecteur du cordon d'alimentation à la radio, puis insérez la fiche dans la prise murale.

Une fois la radio alimentée, elle s'allumera en mode veille et l'écran affichera l'heure et la date par défaut (01/01/2025, 00:00).

La radio peut maintenant être allumée en appuyant sur le **bouton d'alimentation**. Consultez les instructions de la section « Réglage manuel de l'heure et de la date » ci-dessous pour obtenir une explication détaillée sur la façon de régler l'heure et la date.

Remarque: Si la radio est débranchée, puis rebranchée à la source d'alimentation, l'heure et la date devront être réglées à nouveau.

Navigation et utilisation du menu de la radio

Le menu de la radio est accessible depuis n'importe quel mode, y compris le mode veille. En mode veille, le menu contient uniquement les paramètres système **[System Settings]** de la radio. Dans les autres modes, les paramètres système **[System Settings]** apparaissent en tant que sous-menu, tandis que le menu principal de ces modes inclut également des éléments supplémentaires spécifiques au mode sélectionné (le cas échéant).

Pour ouvrir le menu de la radio, maintenez le **Bouton Info / Menu** enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le menu apparaisse à l'écran. Ensuite, appuyez sur le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner une option ou une valeur et appuyez sur le **bouton Select** pour confirmer votre choix.

Pour quitter le menu de la radio, appuyez sur le **Bouton Info / Menu**. Si aucun bouton n'est enfoncé dans les 10 secondes, la radio quittera automatiquement le menu.

Les paramètres actuels de la radio sont indiqués par un astérisque (*).

La liste ci-dessous donne un aperçu de tous les éléments du sous-menu Paramètres système **[System Settings]**, accessible depuis n'importe quel mode. Dans certains modes, le menu inclut des options supplémentaires spécifiques à ce mode. Ces options seront détaillées dans le chapitre correspondant plus loin dans ce manuel.

- **[Time Setup] (Réglage de l'horloge):** Sélectionnez cette option pour configurer l'heure et la date de la radio. Après avoir sélectionné **[Time Setup] (Réglage de l'horloge)**, un sous-menu avec 3 éléments apparaîtra:

[Set Time] (Réglage de l'heure): Sélectionnez cet élément pour configurer manuellement l'heure et la date de la radio.

[Set 12 / 24 Hour] (Réglage du format 12 / 24h): Sélectionnez cette option pour configurer le format de l'heure de la radio (horloge 12 / 24 heures).

[Auto Update] (Mise à jour auto): Sélectionnez cette option pour configurer si et comment la radio doit mettre à jour automatiquement l'heure et la date. Les options disponibles sont: **[No update] (Aucune mise à jour)**, **[From Any] (DAB ou FM)**, **[From DAB] (Depuis DAB)** et **[From FM] (Depuis FM)**.

- **[Sleep] (Mise en veille):** Sélectionnez cette option pour configurer la minuterie de mise en veille de la radio.
- **[Alarm] (Alarme):** Votre radio dispose de 2 alarmes distinctes. Sélectionnez cette option pour les configurer.
- **[Equaliser]:** sélectionnez cette option pour configurer le mode égaliseur de la radio.
- **[Loudness]:** sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction Loudness de la radio.
- **[Touch Key Set] (sensibilité des touches tactiles):** Sélectionnez cette option pour configurer la sensibilité des touches tactiles de la radio.
- **[Backlight] (Rétroéclairage):** Sélectionnez cette option pour configurer les paramètres du rétroéclairage de la radio. Choisissez **[Timeout]** pour configurer le délai avant que le rétroéclairage ne s'éteigne, ou choisissez **[On Level]** ou **[Standby Level]** pour configurer le niveau de luminosité du rétroéclairage de la radio en mode actif et en mode veille, respectivement.
- **[Language]:** sélectionnez cette option pour configurer la langue dans laquelle les menus de la radio sont affichés.
- **[Factory reset]:** sélectionnez cette option pour réinitialiser la radio aux paramètres d'usine par défaut. Après confirmation, tous les réglages utilisateur et les stations préréglées seront effacés.
- **[SW Version] (Version du logiciel):** Sélectionnez cette option pour afficher la version du logiciel de la radio.

Remarque: Des instructions détaillées pour la configuration de l'heure et de la date, des alarmes et de la minuterie de mise en veille sont fournies ci-dessous.

Réglage manuel de l'heure et de la date

Si l'heure ne peut pas être réglée automatiquement en utilisant l'option **[Auto Update] (Mise à jour auto)** dans le menu **[Time Setup] (Réglage de l'horloge)**, ou si vous préférez la régler vous-même, suivez ces étapes:

1. Maintenez le **Bouton Info / Menu** enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au menu du mode actuel.
2. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** et le bouton **Select** pour naviguer jusqu'au menu Paramètres système **[System Settings] (le cas échéant)**.

3. Appuyez sur le **bouton Select** pour accéder à l'option **[Set Time] (Réglage de l'heure)**.
4. Les chiffres du jour clignoteront à l'écran. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour régler le jour et appuyez sur le **bouton Select** pour le confirmer.
5. Les chiffres du mois clignoteront à l'écran. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour régler le mois et appuyez sur le **bouton Select** pour le confirmer.
6. Les chiffres de l'année clignoteront à l'écran. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour régler l'année et appuyez sur le **bouton Select** pour la confirmer.
7. Les chiffres des heures clignoteront à l'écran. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour régler l'heure et appuyez sur le **bouton Select** pour la confirmer.
8. Les chiffres des minutes clignoteront à l'écran. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour régler les minutes et appuyez sur le **bouton Select** pour les confirmer.

Réglage des alarmes

Votre radio dispose de deux alarmes distinctes, chacune pouvant être réglée pour vous réveiller avec la sonnerie, la radio DAB, la radio FM, un CD, un périphérique USB ou une carte SD. Avant de régler une alarme, assurez-vous que l'heure actuelle est correctement réglée.

Suivez ces étapes pour configurer les alarmes de la radio:

1. Maintenez le **Bouton Info / Menu** enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au menu du mode actuel.
2. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** et le **bouton Select** pour naviguer jusqu'au menu Paramètres système **[System Settings] (le cas échéant)**.
3. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** et le **bouton Select** pour accéder aux paramètres de l'**[Alarme 1]** ou de l'**[Alarme 2]**.

Après avoir sélectionné l'alarme souhaitée, un sous-menu apparaît contenant les éléments suivants:

[Enable] (Activer): Sélectionnez cette option pour configurer la fréquence de l'alarme. Les options disponibles sont: **[Off] (Désactivé)**, **[Daily] (Tous les jours)**, **[Once] (Une seule fois)**, **[Weekends] (Week-ends)** et **[Weekdays] (Jours de la semaine)**.

[Time] (Heure de l'alarme): Sélectionnez cette option pour configurer l'heure de l'alarme. Cela fonctionne de la même manière que le réglage de l'heure et de la date ci-dessus.

[Source]: Sélectionnez cette option pour configurer la source de cette alarme (par exemple, FM, DAB, CD, etc.).

[Preset]* (Préréglage): Sélectionnez cette option pour choisir une station préréglée ou la dernière station

écoutée comme source d'alarme.

[Volume]: Sélectionnez cette option pour configurer le volume souhaité de l'alarme.

[Save] (Enregistrer): Sélectionnez cette option pour enregistrer les paramètres de l'alarme.

*: Cette option n'apparaîtra que si **[DAB]** ou **[FM]** est sélectionné comme source d'alarme.

4. Configurez toutes les options ci-dessus selon vos besoins, puis sélectionnez **[Save]** et appuyez sur le **bouton Select**. Une fois qu'une alarme est activée, l'icône d'alarme correspondante s'affichera en bas de l'écran de la radio.
5. Pour configurer l'autre alarme, sélectionnez l'alarme correspondante à l'étape 3 et répétez l'étape 4.

Rappel ou arrêt des alarmes

Lorsqu'une alarme se déclenche, elle démarre doucement et augmente progressivement de niveau [Humane Wake System] (système de réveil progressif) et reste active pendant 60 minutes au maximum. Pour les alarmes sans sonnerie, le volume peut être ajusté à l'aide du **bouton Volume « vers le haut / vers le bas »**.

Une alarme peut être arrêtée en appuyant sur le **bouton d'alimentation**, ou mise en rappel pour 5 minutes en appuyant sur n'importe quel autre bouton (sauf le **bouton d'éjection du CD**).

Pendant qu'une alarme est mise en rappel, le temps d'attente restant s'affichera à l'écran de la radio, et l'icône d'alarme et l'icône de rappel clignoteront en bas de l'écran.

Pour annuler la minuterie de rappel lorsque l'alarme est suspendue, appuyez sur le **bouton d'alimentation**.

Si le mode d'alarme est réglé sur FM, DAB, CD, USB ou SD, mais que le mode sélectionné est indisponible lorsque l'alarme retentit, la radio passera automatiquement à l'alarme de type sonnerie.

Réglage de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille vous permet d'éteindre automatiquement la radio après un temps prédéfini. Elle peut être réglée de 15 à 120 minutes à l'aide de l'option **[Sleep]** dans le menu Paramètres système **[System Settings]**.

Suivez les étapes ci-dessous pour régler la minuterie de mise en veille:

1. Maintenez le **Bouton Info / Menu** enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au menu du mode actuel.
2. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** et le **bouton Select** pour naviguer jusqu'au menu Paramètres système **[System Settings] (le cas échéant)**.
3. Sélectionnez **[Sleep]** et appuyez sur le **bouton Select**.
4. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner la durée de la minuterie de mise en veille souhaitée et appuyez sur le **bouton Select** pour activer la minuterie de mise en veille avec la durée sélectionnée.

- Une fois la minuterie de mise en veille expirée, la radio passera automatiquement en mode veille. Pendant l'activation, l'icône de la minuterie de mise en veille et la durée restante s'affichent en bas de l'écran de la radio.
- Pour annuler une minuterie de mise en veille et éteindre la radio, appuyez sur le **bouton d'alimentation** pour éteindre l'appareil manuellement. Pour annuler une minuterie de mise en veille et laisser la radio en marche, retournez dans les paramètres de la minuterie de mise en veille (étapes 1 à 3 ci-dessus), puis sélectionnez **[Sleep off] (Minuterie de mise en veille désactivée)** à l'étape 4.

Écouter la radio DAB

Syntonisation des stations DAB

Pour syntoniser les stations de radio DAB, procédez comme suit:

- Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.
- Sélectionnez le mode radio DAB en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode** ou en utilisant le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** après avoir appuyé sur le **bouton Mode**.
- Si c'est la première fois que le mode radio DAB est utilisé, la radio effectuera automatiquement une recherche complète afin de trouver toutes les stations radio DAB disponibles. Pendant le processus de balayage, au fur et à mesure que de nouvelles stations sont détectées, le compteur de stations augmentera et les stations seront ajoutées à la liste qui est stockée dans la radio. Une barre de progression indique l'état d'avancement de la recherche.
- Une fois la recherche terminée, la radio listera toutes les stations trouvées.
- Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour faire défiler la liste des stations et appuyez sur le **bouton Select** pour vous syntoniser sur une station.

Remarque: Avant de sélectionner le mode radio DAB et d'effectuer une recherche, assurez-vous que l'antenne à l'arrière de la radio est entièrement déployée et que la réception de la radio est bonne.

Mémoriser et rappel des préréglages DAB

Votre DDR-55BT dispose de 10 préréglages pour la bande DAB. Pour enregistrer une station de radio DAB comme préréglage, procédez comme suit:

- Assurez-vous que la radio est allumée et que le mode DAB est sélectionné en suivant les étapes 1 et 2 de la section précédente.
- Syntonisez la station à mémoriser comme préréglage et maintenez enfoncé le **bouton Preset** pendant 2 secondes.
- Le menu **Preset Store (Mémoriser un préréglage)** apparaît sur l'écran de la radio.

- Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner la position préréglée souhaitée et appuyez sur le **bouton Select** pour mémoriser la station sous le préréglage sélectionné.

- La radio affichera un message sur son écran indiquant que la station a été mémorisée sous l'emplacement préréglé sélectionné.

Pour rappeler un préréglage, suivez ces étapes:

- Assurez-vous que la radio est allumée et que le mode DAB est sélectionné en suivant les étapes 1 et 2 de la section précédente.
- Appuyez sur le **bouton Preset** pour accéder au menu de rappel des préréglages **Preset Recall** de la radio.
- Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner le préréglage souhaité et appuyez sur le **bouton Select** pour syntoniser la station DAB préréglée.

Remarque: Les préréglages peuvent également être facilement mémorisés et rappelés grâce à la télécommande. Pour mémoriser la station en cours d'écoute, maintenez simplement une touche numérique enfoncée pendant 2 secondes ; la station sera mémorisée sous le préréglage correspondant. Pour rappeler un préréglage, appuyez sur la touche numérique correspondante.

Menu du mode radio DAB

Le menu principal du mode DAB contient les éléments suivants spécifiques au mode DAB:

- **[Station list]:** sélectionnez cette option pour afficher toutes les stations de radio DAB trouvées et syntoniser l'une des stations. Si aucune station n'a été trouvée auparavant, la radio effectuera une nouvelle recherche complète.
- **[Full scan]:** sélectionnez cette option pour effectuer une recherche complète et stocker toutes les stations de radio DAB trouvées dans la liste des stations.
- **[Manual tune]:** sélectionnez cette option pour syntoniser manuellement un canal / une fréquence DAB.
- **[Prune invalid]:** sélectionnez cette option pour supprimer toutes les stations indisponibles de la liste des stations.
- **[DRC]:** le compresseur audio ou Dynamic Range Control (également connu sous le nom de DRC) peut rendre les sons plus faibles plus faciles à entendre lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant en réduisant la plage dynamique du signal audio. Sélectionnez cette option pour configurer le niveau DRC. Les options disponibles sont:
 - **[DRC high]:** le DRC est défini comme le niveau envoyé par la société de diffusion.
 - **[DRC low]:** le niveau DRC est réglé à 1 / 2 du niveau envoyé par la société de diffusion.

- **[DRC off]**: le DRC est désactivé. La diffusion DRC sera ignorée. Ce sont les paramètres par défauts.

- **[Station Order] (Ordre des stations)**: Sélectionnez cette option pour configurer l'ordre des stations DAB. Les options disponibles sont **[Alphanumeric] (Alphanumérique)**, **[Ensemble] (Ensemble)** et **[Valid] (Valide)**.

Affichage des informations DAB sur l'écran

Lors de l'écoute d'une émission de radio DAB, appuyez à plusieurs reprises sur le **Bouton Info / Menu** pour parcourir les informations suivantes sur l'écran de la radio:

- Texte
- Type de programme
- Nom du multiplex
- Date
- Fréquence
- Débit binaire, et type audio
- Puissance
- Erreur de signal

Si la diffusion reçue est en stéréo, l'indicateur stéréo s'affichera en haut à droite de l'écran de la radio.

Écouter la radio FM

Recherche des stations FM

Pour syntoniser des stations de radio FM, suivez ces étapes:

1. Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.
2. Sélectionnez le mode radio FM en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode** ou en utilisant le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** après avoir appuyé sur le **bouton Mode**.
3. Maintenez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** enfoncé pendant 2 secondes pour syntoniser automatiquement une station FM par ordre croissant ou décroissant respectivement. Votre radio cessera de rechercher lorsqu'elle trouvera une station de puissance suffisante. L'écran affichera la fréquence du signal trouvé ainsi que l'indicateur RDS si des informations RDS sont disponibles. Si l'émission reçue est en stéréo, l'indicateur stéréo s'affichera en haut à droite de l'écran de la radio.
4. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour affiner la fréquence par incrément de 0,05 MHz si nécessaire.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour vous syntoniser sur d'autres stations de radio.

Remarque: Avant de sélectionner le mode radio FM et de vous syntoniser sur des stations, assurez-vous que l'antenne à l'arrière de la radio est entièrement déployée et que la réception de la radio est bonne.

Mémorisation et rappel des préséglages FM

Votre DDR-55BT dispose de 10 préséglages pour la bande FM. Pour mémoriser une station de radio FM comme préséglage, procédez comme suit:

1. Assurez-vous que la radio est allumée et que le mode FM est sélectionné en suivant les étapes 1 et 2 de la section précédente.
2. Syntonisez la station à mémoriser comme préséglage et maintenez enfoncé le **bouton Preset** pendant 2 secondes.
3. Le menu **Preset Store** apparaît sur l'écran de la radio.
4. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner l'emplacement préséglé souhaité et appuyez sur le **bouton Select** pour mémoriser la station sous le préséglage sélectionné.
5. La radio affichera un message sur son écran indiquant que la station a été mémorisée sous l'emplacement préséglé sélectionné.

Pour rappeler un préséglage, suivez ces étapes:

1. Assurez-vous que la radio est allumée et que le mode FM est sélectionné en suivant les étapes 1 et 2 de la section précédente.
2. Appuyez sur le **bouton Preset** pour accéder au menu de rappel des préséglages **Preset Recall** de la radio.
3. Utilisez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour sélectionner le préséglage souhaité et appuyez sur le **bouton Select** pour syntoniser la station FM préséglée.

Remarque: Les préséglages peuvent également être facilement mémorisés et rappelés grâce à la télécommande. Pour mémoriser la station en cours d'écoute, maintenez simplement une touche numérique enfoncée pendant 2 secondes ; la station sera mémorisée sous le préséglage correspondant. Pour rappeler un préséglage, appuyez sur la touche numérique correspondante.

Menu de la radio FM

Le menu principal du mode FM contient les éléments suivants spécifiques au mode FM:

- **[FM Scan Zone] (Zone de recherche FM)**: Sélectionnez cette option pour configurer si la radio doit rechercher uniquement les signaux forts ou tous les signaux lorsque vous maintenez le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** enfoncé pendant 2 secondes. Sélectionnez **[Local]** pour rechercher uniquement les signaux forts ou **[Distant]** pour rechercher tous les signaux.
- **[Audio Setting] (Paramètres audio)**: Sélectionnez cette option pour configurer la diffusion des stations FM en stéréo lorsque cela est possible. Sélectionnez **[Stereo Allowed] (Stéréo autorisée)** pour une diffusion stéréo (si disponible*), ou **[Forced Mono] (Mono forcé)** pour forcer la diffusion mono. Forcer la diffusion des émissions FM en mono peut contribuer à réduire le bruit lors de l'écoute.

*: Si la lecture stéréo est disponible, une icône représentant une paire de haut-parleurs s'affichera dans le coin inférieur droit de l'écran de la radio.

Affichage des informations FM sur l'écran

Lorsque vous écoutez une station de radio FM qui diffuse également des informations RDS (l'indicateur RDS s'affiche sur l'écran de la radio), appuyez plusieurs fois sur le **Bouton Info / Menu** pour faire défiler les informations suivantes sur l'écran de la radio:

- Message texte
- Type de programme
- Fréquence
- Type de réception (stéréo / mono)
- Date

Si aucune information RDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher le message texte ni le type de programme. Elle affichera cependant le type de réception et la date.

Écouter de l'audio en Bluetooth

Pour diffuser de la musique Bluetooth sur votre radio, vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec le DDR-55BT. Le couplage crée un «lien» afin que deux appareils puissent se reconnaître.

Couplage de votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.
2. Sélectionnez le mode Bluetooth en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode** ou en utilisant le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** après avoir appuyé sur le **bouton Mode**. L'icône Bluetooth clignotera sur l'écran de la radio pour indiquer qu'elle est détectable.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth (reportez-vous au manuel de l'appareil Bluetooth si vous ne savez pas comment procéder).
4. Dans les paramètres Bluetooth de votre appareil, sélectionnez l'appareil nommé « DDR-55BT » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles.

Remarque: sur certains appareils Bluetooth dotés de la version Bluetooth 2.1 ou antérieurs, vous devrez peut-être entrer un code d'accès. Si tel est le cas, saisissez le code « 0000 ».

5. Une fois les appareils couplés et connectés, la radio émettra un signal de confirmation. L'écran affichera le nom de l'appareil Bluetooth connecté et le titre du morceau en cours de lecture (le cas échéant). Le son diffusé sur l'appareil Bluetooth sera alors diffusé par les haut-parleurs de la radio.

Notes:

- (1) Si 2 appareils Bluetooth se couplent pour la première fois, les deux doivent rechercher votre radio. Elle affichera sa disponibilité sur les deux appareils.

Cependant, si un appareil se connecte d'abord à cet appareil, alors l'autre appareil Bluetooth ne le trouvera pas dans sa liste.

- (2) Si vous mettez votre appareil Bluetooth hors de portée, la connexion entre votre appareil et la radio sera temporairement déconnectée. Votre radio se reconnectera automatiquement si le périphérique Bluetooth est remis à portée. Sachez que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- (3) Si «DDR-55BT» apparaît dans votre liste de périphériques Bluetooth, mais que votre périphérique Bluetooth ne peut pas se connecter avec lui, veuillez supprimer l'élément de votre liste et coupler à nouveau le périphérique Bluetooth avec la radio en suivant les étapes décrites précédemment.
- (4) La portée de fonctionnement effective entre la radio et le périphérique Bluetooth couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le système et l'appareil peut réduire la portée de fonctionnement.
- (5) Les performances de la connectivité Bluetooth peuvent varier en fonction du périphérique Bluetooth connecté. Veuillez vous référer aux spécifications Bluetooth de votre appareil avant de le connecter à votre radio. Toutes les fonctionnalités peuvent ne pas être prises en charge, selon le périphérique Bluetooth utilisé.
- (6) Avec certains téléphones mobiles, passer / recevoir des appels, des messages texte, des e-mails ou toute autre activité non liée au streaming audio peut désactiver le streaming audio Bluetooth ou même se déconnecter temporairement de votre appareil. Un tel comportement dépend du périphérique Bluetooth et n'indique pas un problème avec votre DDR-55BT.

Lecture audio en mode Bluetooth

Une fois que vous avez connecté avec succès votre radio à l'appareil Bluetooth choisi, vous pouvez commencer à écouter votre musique à l'aide des commandes de la radio ou de votre appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois la lecture démarrée, la radio affichera le titre de la chanson et le nom de l'appareil connecté sur l'écran de la radio.
2. Le volume peut être réglé à la fois sur la radio à l'aide du **bouton Volume « vers le haut / vers le bas »** et sur l'appareil Bluetooth à l'aide du contrôle du volume de l'appareil.
3. La lecture peut être contrôlée à la fois sur la radio et sur l'appareil Bluetooth. Appuyez sur le **bouton Select** pour lancer la lecture ou pour la mettre en pause / reprendre la lecture. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** pour passer à la piste suivante ou précédente, ou maintenez-le enfoncé pour avancer ou reculer rapidement dans une piste. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint la position souhaitée.

Remarque: toutes les applications ou tous les appareils du lecteur peuvent ne pas répondre à toutes ces commandes.

Lecture audio à partir d'un appareil Bluetooth précédemment couplé

Le DDR-55BT peut mémoriser jusqu'à 8 ensembles de périphériques Bluetooth couplés. Lorsque cette quantité est dépassée, le premier périphérique avec lequel la radio a été couplée sera écrasé dans la mémoire de la radio.

Si votre appareil Bluetooth s'est précédemment couplé avec le DDR-55BT, la radio se souviendra toujours de votre appareil Bluetooth et tentera de se reconnecter avec l'appareil qui a été connecté en dernier.

Afficher les informations Bluetooth sur l'écran

Lors de l'écoute de l'audio en mode Bluetooth, appuyez à plusieurs reprises sur le **Bouton Info / Menu** pour parcourir les informations suivantes sur l'écran de la radio:

- Titre
- Artiste
- Album
- Date

Déconnecter votre appareil Bluetooth

Pour déconnecter votre appareil Bluetooth, désactivez-le, maintenez le bouton **Preset** de la radio enfoncé pendant 2 secondes ou utilisez le **bouton Mode** pour changer de mode. Si vous déconnectez l'appareil Bluetooth alors que la radio est en mode Bluetooth, le voyant Bluetooth se remet à clignoter pour indiquer que la radio est à nouveau disponible pour le couplage.

Écouter un CD audio

Le DDR-55BT est capable de lire des CD, des CD-R et des CD-RW et peut lire à la fois des CD audio normaux et des CD avec des fichiers MP3 et WMA (à l'exception des fichiers encodés à l'aide de WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professionnel et des fichiers avec protection DRM).

Remarque: Cet appareil prend en charge uniquement les CD standard de 120mm.

Ce produit est conçu pour être conforme aux spécifications standard des disques compacts (CD). En raison des variations liées aux matériaux des disques, aux méthodes d'enregistrement, à la qualité de fabrication et à la conception des disques, certains disques enregistrables ou de format spécial, notamment les CD transparents, peuvent ne pas être reconnus ou lus correctement par cet appareil. Il s'agit d'une limitation normale de la technologie de lecture des disques optiques et non d'un dysfonctionnement du produit.

Lecture audio en mode CD

1. Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.

2. Sélectionnez le mode CD en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode** ou en utilisant le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** après avoir appuyé sur le **bouton Mode**.
3. Après avoir sélectionné le mode CD, la radio lira soit le CD qui a été inséré dans la fente CD, soit, si aucun disque n'est présent, affichera « No disc » (Aucun disque) sur son écran.
4. Si aucun CD n'a été inséré, insérez un CD, étiquette vers le haut. L'écran de la radio affichera « Reading » (*Lecture en cours*) pendant la lecture.
5. Une fois le CD lu, appuyez sur le **bouton Select** pour démarrer / mettre en pause la lecture.
6. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le bas »** pour revenir au début du morceau en cours ou au morceau précédent lorsqu'il est au début. Si le morceau en cours est le premier morceau d'un dossier sur un CD contenant des fichiers MP3 ou WMA et plusieurs dossiers, la radio reviendra au dernier morceau du dossier précédent. Maintenez le **bouton Tuning « vers le bas »** enfoncé pour revenir rapidement au début d'un morceau. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez la position souhaitée.
7. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le haut »** pour passer à la piste suivante. Si la piste en cours est la dernière d'un dossier sur un CD contenant des fichiers MP3 ou WMA et plusieurs dossiers, la radio passera à la première piste du dossier suivant. Maintenez le **bouton Tuning « vers le haut »** enfoncé pour avancer rapidement dans une piste. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez la position souhaitée.
8. Appuyez sur le **bouton Preset** pour arrêter la lecture. L'écran de la radio affichera maintenant le nombre total de dossiers et de pistes sur le CD.

Remarque: Avec la télécommande, vous pouvez passer directement au dossier suivant ou précédent d'un disque MP3 / WMA grâce aux **boutons Folder up** (*Dossier suivant*) et **Folder down** (*Dossier précédent*). D'autres fonctions, telles que la sélection des pistes, la répétition et le mode aléatoire, sont également contrôlables directement via les boutons correspondants de la télécommande.

Menu CD

Le menu principal du mode CD contient les éléments suivants spécifiques au mode CD:

- **[Repeat] (Mode de répétition):** Sélectionnez cette option pour configurer le mode de répétition de la lecture. Les options disponibles dans ce menu sont: **[Off] (Désactivé)**, **[Repeat 1] (Répétition d'une seule piste)**, **[Repeat All] (Répétition de toutes les pistes)**, et **[Repeat Folder] (Répéter dossier)**. Après avoir sélectionné un mode de répétition, l'icône correspondante apparaîtra en bas de l'écran de la radio.
- **[Shuffle] (Aléatoire):** Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le mode aléatoire de la radio.

En mode aléatoire, les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. Une fois le mode aléatoire activé, l'icône apparaîtra en bas de l'écran de la radio.

- **[Intro]:** Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le mode intro de la radio. En mode intro, seules les 10 premières secondes de chaque morceau sont lues.
- **[CD Version] (Version du CD):** Sélectionnez cette option pour afficher la version CD de la radio.

Afficher les informations du CD sur l'écran

Lors de la lecture de CD audio contenant des fichiers MP3 et / ou WMA, appuyez plusieurs fois sur le **Bouton Info / Menu** pour parcourir les informations suivantes sur l'écran de la radio:

- Nom de fichier
- Titre
- Artiste
- Album
- Date

Écouter de l'audio à partir d'un périphérique USB ou d'une carte SD

Le DDR-55BT est capable de lire des fichiers MP3 et WMA (à l'exception des fichiers encodés avec WMA sans perte, WMA Voice, WMA 10 professionnel et les fichiers avec protection DRM) à partir de périphériques USB ou de cartes SD.

Lecture de fichiers à partir d'un périphérique USB ou d'une carte SD

Pour lire des fichiers audio à partir d'un périphérique USB ou d'une carte SD, procédez comme suit:

1. Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.
2. Insérez le périphérique USB dans le port USB ou la carte SD dans la fente pour carte SD.
3. Sélectionnez le mode USB ou SD en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode** ou en utilisant le **bouton Tuning « vers le haut / vers le bas »** après avoir appuyé sur le **bouton Mode**.
4. Une fois l'un de ces deux modes sélectionné, l'écran de la radio affichera « Reading » (*Lecture en cours*) pendant que la radio lit le contenu du périphérique USB ou de la carte SD.
5. Une fois le contenu du périphérique USB ou de la carte SD lu, la lecture de la première piste du premier dossier démarre automatiquement. L'écran affiche « F001 T001 00:00 ». Le premier chiffre correspond au numéro du dossier, le deuxième au numéro de la piste dans le dossier actuel et le troisième à la durée de lecture.
6. Appuyez sur le **bouton Select** pour mettre en pause / reprendre la lecture.
7. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le bas »** pour revenir au début du morceau en cours ou au morceau

précédent lorsque la piste actuelle est au début. Si le morceau en cours est le premier d'un dossier et qu'il y a plusieurs dossiers, la radio revient au dernier morceau du dossier précédent. Maintenez le **bouton Tuning « vers le bas »** enfoncé pour revenir rapidement au début d'un morceau. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez la position souhaitée.

8. Appuyez sur le **bouton Tuning « vers le haut »** pour passer au morceau suivant. Si le morceau en cours est le dernier d'un dossier et qu'il y a plusieurs dossiers, la radio passera au premier morceau du dossier suivant. Maintenez le **bouton Tuning « vers le haut »** enfoncé pour avancer rapidement dans un morceau. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez la position souhaitée.
9. Appuyez sur le **bouton Preset** pour arrêter la lecture. L'écran de la radio affichera désormais le nombre total de dossiers et de pistes sur le périphérique USB ou la carte SD.

Remarque: Avec la télécommande, vous pouvez accéder directement au dossier suivant ou précédent sur un périphérique USB ou une carte SD grâce aux **boutons Folder up (Dossier suivant)** et **Folder down (Dossier précédent)**. D'autres fonctions, telles que la sélection de pistes, la répétition et le mode aléatoire, sont également contrôlables directement via les boutons correspondants de la télécommande.

Menu USB / SD

Le menu radio USB / SD contient les éléments suivants uniquement liés à ces modes:

- **[Delete] (Supprimer):** Sélectionnez cette option pour supprimer la piste en cours de lecture.
- **[Format] (Formater):** Sélectionnez cette option pour formater le périphérique USB ou la carte SD. Après le formatage, tous les fichiers qu'il contient seront définitivement perdus.
- **[Repeat] (Mode de répétition):** Sélectionnez cette option pour configurer le mode de répétition de la lecture. Les options disponibles dans ce menu sont: **[Off] (Désactivé)**, **[Repeat 1] (Répétition d'une seule piste)**, **[Repeat All] (Répétition de toutes les pistes)**, et **[Repeat Folder] (Répéter dossier)**. Après avoir sélectionné un mode de répétition, l'icône correspondante apparaîtra en bas de l'écran de la radio.
- **[Shuffle] (Aléatoire):** Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le mode aléatoire de la radio. En mode aléatoire, les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. Une fois le mode aléatoire activé, l'icône apparaîtra en bas de l'écran de la radio.
- **[Intro]:** Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le mode intro de la radio. En mode intro, seules les 10 premières secondes de chaque morceau sont lues.

Afficher les informations concernant la piste sur l'écran

Lors de l'écoute de l'audio à partir d'un périphérique USB ou d'une carte SD, appuyez à plusieurs reprises sur

le **Bouton Info / Menu** pour parcourir les informations suivantes sur l'écran de la radio:

- Nom de fichier
- Titre
- Artiste
- Album
- Date

Écouter de l'audio via la prise AUX IN

Vous pouvez écouter le son d'un appareil externe (comme un iPod ou un lecteur MP3) via les haut-parleurs du DDR-55BT. Pour ce faire, suivez ces étapes:

1. Connectez l'appareil externe à la prise AUX IN à l'arrière de la radio à l'aide d'un câble audio de 3,5mm (non inclus).
2. Assurez-vous que la radio et l'appareil externe sont allumés.
3. Sélectionnez le mode AUX IN en appuyant plusieurs fois sur le **bouton Mode**.
4. La sortie audio de l'appareil externe sera maintenant diffusée via les haut-parleurs du DDR-55BT. La lecture doit être contrôlée sur l'appareil externe, tandis que le volume peut être contrôlé à la fois sur la radio et sur l'appareil externe.

Autres fonctionnalités

Enregistrement de l'audio sur un périphérique USB ou une carte SD

Pour enregistrer l'audio diffusé par la radio sur un périphérique USB ou une carte SD, suivez ces étapes:

1. Allumez la radio à l'aide du **bouton d'alimentation**.
2. Insérez le périphérique USB dans le port de lecture USB ou la carte SD dans la fente pour carte SD.
3. Sélectionnez le mode souhaité et commencez la lecture de l'audio que vous souhaitez enregistrer.
4. Maintenez le **bouton Select** enfoncé pendant 2 secondes. La radio va maintenant lancer l'enregistrement sur le périphérique USB ou la carte SD.
5. Maintenez à nouveau le **bouton Select** enfoncé pendant 2 secondes pour arrêter l'enregistrement.
6. Les enregistrements sont sauvegardés en tant que fichiers MP3 nommés « RECXXX » (XXX étant le numéro de l'enregistrement, le premier enregistrement est nommé « REC001 », le deuxième « REC002 », etc.) dans un dossier nommé « REC » sur le périphérique de stockage.

Remarque: La radio prend en charge l'enregistrement depuis une clé USB vers une carte SD et inversement. Seuls les fichiers WMA / MP3 sont pris en charge dans ce cas.

Utiliser un casque / des écouteurs

Tout casque doté d'une prise jack de 3,5mm peut être connecté à la **prise casque** située à l'arrière de la radio. Branchez simplement la prise jack de 3,5mm pour écouter de la musique via un casque ou des écouteurs. Une fois le casque / écouteurs branché / s, les haut-parleurs de la radio seront coupés.

Important:

Une pression sonore excessive dans les casques et les écouteurs peut entraîner une perte de l'audition.

Afin de protéger votre audition, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.



Utiliser la prise de sortie audio (Line Out)

Une prise de sortie stéréo Line Out de 3,5mm est fournie à l'arrière de votre système audio pour permettre au signal audio d'être envoyé à un amplificateur externe ou à un autre appareil audio. L'insertion d'un câble audio dans cette prise ne coupe pas le haut-parleur interne. Réglez la commande de volume à un niveau bas si vous le souhaitez (niveau minimum = 1). Le fait de régler le volume au niveau MIN peut entraîner la coupure de la sortie Line Out.

Charger via le port USB

Le port USB peut uniquement alimenter des clés USB et la plupart des modèles d'iPhone, avec une sortie maximale de 5V / 1A. Le port USB ne prend pas en charge les disques durs externes et la plupart des autres téléphones portables et appareils électroniques.

Important:

Ne connectez pas le port de charge USB au port USB de votre ordinateur, car cela pourrait endommager les deux appareils.

F

※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie comme ci-dessous:

Diagram illustrating the barcode label structure and its components:

- aH**: Code du produit
- 18**: Année de production
- 12**: Mois de production
- 00001**: Numéro de série

 **RECYCLAGE** Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.